

# - RECOMANDĂRI PENTRU TURISȚII AFLAȚI PE LITORAL -



 <b>INSTRUCȚIUNI ÎN CAZ DE INCENDIU</b>	 <b>FIRE INSTRUCTIONS</b>	 <b>INSTRUCTIONS EN CAS D'INCENDIE</b>	 <b>VORBEUGENDE BRANDSCHUTZHINWEISEN</b>
<p><b>DACĂ DUMNEAVOASTRĂ DESCOPERIȚI INCENDIUL:</b></p> <p><b>PĂSTRAȚI-VĂ CALMUL !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preveniți rapid recepția. Sunați la recepție la numărul. . . . . și furnizați date despre locul unde s-a produs incendiul ori declanșați butonul manual de alarmare cel mai apropiat.</li> </ul>	<p><b>IF YOU DISCOVER THE FIRE:</b></p> <p><b>BE CALM !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Raise the alarm by dialing at . . . . . and going to the operator the location of the fire, or by breaking the glass of the nearest fire alarm button.</li> </ul>	<p><b>SI VOUS DECOUVREZ UN INCENDIE:</b></p> <p><b>GARDEZ VOTRE CALM !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Donnez l'alarme immédiatement, en téléphonant au no. . . . . ou en brisant le verre du poste avertisseur d'incendie le plus proche.</li> </ul>	<p><b>WENN SIE EINEN BRAND BEMERKEN:</b></p> <p><b>RUHE BEWAHREN !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melden Sie den, bitte, sofort schnell an die Rezeption. Rufen an der Rezeption unter Telefonnummer . . . . . und geben Auskunft darüber, wo das Feuer ausgebrochen ist oder schalten Sie der Alarmknopf in der Nähe ein.</li> </ul>
<p><b>DACĂ AUZIȚI SEMNALUL DE ALARMĂ DE INCENDIU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Urmați întocmai instrucțiunile personalului obiectivului. Nu luați nici un fel de inițiative pe cont propriu. Riscați să vă expuneți unor pericole inutile.</li> <li>• Îndreptați-vă spre destinațiile indicate fără a lua obiecte personale. Acestea vă pot îngreuna evacuarea. Viața dumneavoastră este mult mai de preț</li> <li>• Nu vă întoarceți spre locurile în care se manifestă incendiul pentru a vă lua un obiect personal considerat de dumneavoastră de valoare.</li> <li>• Atenție ! În caz de incendiu este interzisă utilizarea lifturilor pentru evacuare.</li> <li>• Mergeți la locul prestabilit de adunare în situații de urgență, marcat corespunzător.</li> </ul>	<p><b>IF YOU HEAR THE FIRE ALARM:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Follow the instructions of the hotel personnel. Do not take initiatives. Do you risk dangers.</li> <li>• Hie to the indicated places stopping to collect personal belongings. This cumber your evacuation. Your life is more precious.</li> <li>• Do not return to the fire place to take a personal belongings.</li> <li>• Attention! Do not use the lifts in case of fire.</li> <li>• Go to the assembly place, appropriately marked.</li> </ul>	<p><b>DES QUE VOUS ENTENDEZ L'AVERTISEUR D'INCENDIE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suivez les instructions du personel de l'hotel tout de suite. Vouz ne devez pas prendre des initiatives. Vous risquez des dangers inutilement.</li> <li>• Prenez les voies indiquées sans en rassemblant vos effets personnels. Ceux-là peuvent vous gener pendant l'evacuation. Votre vie est plus precieuse.</li> <li>• Ne vous retournez dans le site d'incendie pour rassembler vos effets personnels.</li> <li>• Attention! Il est interdit de prendre l'ascenseur en cas d'incendie.</li> <li>• Allez à la place de rassemblement, marquées.</li> </ul>	<p><b>WENN SIE DEN BRANDMELDER HÖREN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Folgen Sie die durch Hotelmitarbeier gegebenen Anweisungen. Nehmen Sie keine Initiative. Sie riskieren, um sich zu unnötigen Gefahren auszusetzen.</li> <li>• Gehen Sie in Richtung Sammelplatz ohne persönliche Gegenstände zu nehmen. Sie können Ihre Evakuierung behindern. Ihr Leben ist viel wertvoll.</li> <li>• Nicht in die Orte, wo es brennt, zurückzukehren, eine persönliche Wertsache mitzunehmen.</li> <li>• Vorsicht ! Im Brandfall, bitte die Aufzüge nicht benutzen.</li> <li>• Verlassen das Hotel über die gekennzeichneten Fluchtwehe in Richtung Sammelplatz, entsprechend markiert.</li> </ul>